



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 24.3.2021
COM(2021) 136 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Moladh le haghaidh Cinneadh ón gComhairle

**lena n- údaraítear don Choimisiún leasuithe ar an gCoinbhinsiún maidir le Caomhnú
Fhiadhúlra agus Ghnáthóga Nádúrtha na hEorpa (Coinbhinsiún Bheirn) a chaibidliú
thar ceann an Aontais**

IARSCRÍBHINN

Treoracha le haghaidh na caibidlíochta i dtaca le leasuithe ar an gCoinbhinsiún maidir le Caomhnú Fhiadhúlra agus Ghnáthóga Nádúrtha na hEorpa (Coinbhinsiún Bheirn)

- (1) Ba cheart don Choimisiún féachaint lena áirithiú go mbeidh comhaontú as a dtiocfadh aon athbhreithniú ar an gCoinbhinsiún maidir le Caomhnú Fhiadhúlra agus Ghnáthóga Nádúrtha na hEorpa (Coinbhinsiún Bheirn), agus cur i bhfeidhm an chomhaontaithe sin, comhsheasmhach le reachtaíocht agus beartais ábhartha an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe le reachtaíocht an Aontais i réimse an dúlra agus na bithéagsúlachta¹ agus, chomh maith leis sin, le gealltanais an Aontais faoi chomhaontuithe comhshaoil iltaobhacha ábhartha eile.
- (2) I ndáil le tograí chun an Coinbhinsiún maidir le Caomhnú Fhiadhúlra agus Ghnáthóga Nádúrtha na hEorpa (Coinbhinsiún Bheirn) a leasú d'fhonn ranníocaíocht éigeantach airgeadais a thabhairt isteach, ba cheart don Choimisiún dul i mbun na caibidlíochta faoin mbealach is fearr chun aghaidh a thabhairt ar an tsaincheist a bhaineann le bonn airgeadais a bheadh slán agus intuartha a bhunú le haghaidh an Choinbhinsiúin agus, ina theannta sin, ba cheart don Choimisiún féachaint lena áirithiú, i gcomhréir leis an seasamh ón Aontas, go ndéanfaí an méid seo a leanas leis an leasú:
 - (a) nach ndéanfaí ranníocaíocht éigeantach a fhorchur maidir leis an mbuiséad clárbhunaithe
 - (b) nach ndéanfaí ranníocaíocht an Aontais a bheith níos mó ná 2.5 % de na ranníocaíochtaí iomlána
 - (c) nach ndéanfaí difear d'oibleagáidí reatha na bPáirtithe faoin gCoinbhinsiún sin.
- (3) Ba cheart don Choimisiún an chaibidlíocht a dhéanamh i gcomhréir leis an gcuid ábhartha den reachtaíocht de chuid an Aontais Eorpaigh atá i bhfeidhm nó i gcomhréir le seasaimh chomhaontaithe ón Aontas arna mbunú go sonrach chun críocha na caibidlíochta sin laistigh de choiste speisialta ionadaithe na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 1(2) den Chinneadh seo ón gComhairle nó laistigh den Chomhairle.
- (4) Ba cheart don Choimisiún tuairisciú don Chomhairle maidir le toradh na caibidlíochta agus, i gcás inarb iomchuí, maidir le haon fhadhb a thiocfadh chun cinn le linn na caibidlíochta.

¹ Go háirithe Treoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le héin fhiáine a chaomhnú, Treoir 92/43/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1992 maidir le gnáthóga nádúrtha agus fauna agus flóra fiáine a chaomhnú agus Rialachán (AE) Uimh. 1143/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2014 maidir le tabhairt isteach agus leathadh speiceas coimhthíoch ionrach a chosc agus a bhainistiú